



Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	323	05K
rok	poř. číslo	zkr. odb.

SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace č. 13/021/33/15

1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. **Název příjemce:** : Sbor dobrovolných hasičů Ostrava-Zábřeh
se sídlem : Dolní 629/51, 700 30 Ostrava-Zábřeh
právní forma : pobočný spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 32019

zastoupen : Karlem Kupkou, starostou
IČ : 649 89 992
DIČ : CZ64989992
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : ČSOB, a.s.
číslo účtu : 309052933/0300
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

smlouvu o poskytnutí účelové dotace v oblasti volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava-Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektů „Kolektiv mladých hasičů a preventivně výchovná činnost mládeže“ a „Oslavte s námi 125.let SDH Ostrava - Zábřeh“, poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč,- 50.000,- /slovy: Padesátitisíckorunčeských/**.

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze ke krytí nákladů:

- u projektu „Kolektiv mladých hasičů a preventivně výchovná činnost mládeže“ pouze na pronájem, propagaci, dopravu, ostatní služby, spotřební materiál, ceny a hmotný majetek dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2), ve výši **Kč 40.000,- /slovy: Čtyřicettisíckorunčeských/**

- u projektu „Oslavte s námi 125.let SDH Ostrava - Zábřeh“ pouze na propagaci a spotřební materiál dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2), ve výši **Kč 10.000,- /slovy: Desettisíckorunčeských/**.

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobnými rozpočty předložených projektů (přílohy č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektů, označit číslem této smlouvy **13/021/33/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektů a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektech, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramy projektů, jejichž kopie jsou nedílnou součástí této smlouvy (přílohy č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladničních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem „Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti volného času dětí a mládeže“, závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace ke každému projektu samostatně. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má

nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,

- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,
- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržení prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržením finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektů, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektů a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektů používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne: 30. 3. 2015

V Ostravě dne: 30. 3. 2015



SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ
OSTRAVA-ZÁŘEKH
DOLNÍ 51
700 30 OSTRAVA
IČO: 6436292
TEL.: 596 784 514

za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta

za příjemce
Karel Kupka

Projekt: Kolektiv mladých hasičů a preventivně výchovná činnost mládeže

1. Stručný popis projektu

Kolektiv mladých hasičů SDH Ostrava – Zábřeh je volnočasová sportovní a vzdělávací aktivita pro děti a mládež ve věku od 7 do 18 let.

Mladí hasiči se během své celoroční činnosti věnují požárnímu sportu (v rámci celorepublikové hry Plamen a Ostravské ligy mládeže), získávají vědomosti ze základů požární prevence, řešení krizových situací, učí se pracovat se základní požární technikou a věcnými prostředky požární ochrany, rovněž si osvojí základní uzlové a lanové techniky, práci s mapou a orientaci v terénu, nemalý čas rovněž věnujeme první pomoci a zdravotnické přípravě. Hra je neocenitelným výchovným prostředkem proto také nesmí nikdy v našem programu chybět.

Rovněž předvádíme svou činnost na kulturních akcích sboru a obce (Stavění májky, Den pro bezpečnější Ostravu, ukázky pro školy a školky při dnech otevřených dveří, Bambiriáda)

Kolektiv se schází pravidelně každý čtvrtek od 16:30 do 18:00 v hasičské zbrojnici Sboru dobrovolných hasičů Ostrava - Zábřeh kde se pod vedením školených vedoucích a instruktorů věnují tréninku se svým družstvem.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Jedná se o celoroční činnost, dle plánu činnosti kolektivu MH schváleného výborem Sboru dobrovolných hasičů Ostrava - Zábřeh

Schůzky kolektivu každý čtvrtek od 16:30 do 18:00.

O víkendech nepravidelně probíhají mimořádné schůzky, besedy, exkurze, 1 – 3 denní výlety, sportovní soutěže, kulturní akce sboru a obce, ukázky z činnosti pro mateřské a základní školy a veřejnost.

3. Místo realizace projektu

K výcviku a výuce jsou používány prostory hasičské zbrojnice SDH Ostrava – Zábřeh, přilehlé hřiště, v zimním období, pokud je možnost, probíhá fyzická příprava ve smluvně zajištěné tělocvičně některé ze základních škol.

4. Cíl realizace projektu

Naším cílem je vytvořit dostatečné materiální a finanční zázemí zejména pro zkvalitnění výuky a výcviku, zakoupením pomůcek a technických prostředků nutných pro bezpečný a účelný nácvik požárně technických disciplín, a spotřebního materiálu nezbytného pro oživení a zlepšení ostatní celoroční činnosti.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Projekt Kolektiv mladých hasičů a preventivně výchovná činnost mládeže je určen zejména k požárně preventivní výchově dětí, ovšem neřídka se stává, že potřebné znalosti a dovednosti nabude i rodič, který dítěti svědomitě pomáhal s přípravou do kroužku.

Kolektiv mladých hasičů čítá k dnešnímu datu 13 mladších žáků od 6-11let, dále 17 starších žáků ve věku 11-15let a 7 dorostenců ve věku 15-18let.

Ukázkami z činnosti, propagací kolektivu, besedami, a naší činností na veřejných akcích oslovujeme mnoho spoluobčanů a občánků a vedeme je tak k požárně preventivnímu povědomí.

Datum a podpis statutárního zástupce:

15. 1. 15



[Handwritten signature]

700 01 Ostrava
TEL: 595 764 614

Název projektu: Kolektiv mladých hasičů a preventivně výchovná činnost mládeže

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
Pronájmy celkem, z toho na:	4 000,00	4 000,00
pronájem tělocvičny	4 000,00	4 000,00
Propagace celkem, z toho na:	2 000,00	2 000,00
propagační a upomínkové předměty	2 000,00	2 000,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	3 000,00	3 000,00
jízdné - veřejná doprava	3 000,00	3 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	9 000,00	9 000,00
vstupné	1 000,00	1 000,00
startovné	1 000,00	1 000,00
vzdělávání vedoucích a instruktorů	7 000,00	7 000,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	1 000,00	1 000,00
kancelářské a výtvarné potřeby	1 000,00	1 000,00
Ceny celkem, z toho na:	1 000,00	1 000,00
diplomy, medaile, poháry, trofeje	1 000,00	1 000,00

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	25 000,00	25 000,00
stejnokroje	25 000,00	25 000,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	0,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>45 000,00</u>	<u>45 000,00</u>

jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	
Příjmy od jiných subjektů	
Příjmy od klientů a účastníků	
Podíl organizace z vlastních zdrojů	
CELKEM v Kč	<u>0,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

15. 1. 15



SE OBLASTI PŘÍRODNÍCH HASIČŮ
OSTRAVA-JIH
OVL. 01
700 20 OSTRAVA
IČ: 016180082
TEL.: 855 754 514

Projekt: Oslavte s námi 125. let SDH Ostrava - Zábřeh

1. Stručný popis projektu

Dne 16. 5. 2015 bude Sbor dobrovolných hasičů pořádat oslavu svého 125 výročí od založení v roce 1890. Na programu bude setkání hasičských praporů a pochod sboru za doprovodu pochodové hudby, proběhne svěcení nových praporů a hasičských vozidel společně se mší svatou. Po této části organizovaného programu začne program volný sestávající z prohlídky síně tradic v naší zbrojnici, ukázek techniky přítomných jednotek dobrovolných hasičů a HZS pro veřejnost. V okolí zbrojnice a na hřišti bude připraveno několik atrakcí a soutěží pro děti a dospělé. Kolektiv mladých hasičů bude průběžně provádět ukázky ze své činnosti a podílet se na provozu soutěží a atrakcí, a mladí hasiči se rovněž zúčastní pochodu.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Bude se jednat o jednodenní akci konanou za každého počasí. Přesný časový harmonogram bude zveřejněn na stránkách sboru a kolektivu, rovněž na distribuovaných pozvánkách na akci. A to ihned po schválení výborem sboru.

3. Místo realizace projektu

Organizovaná část programu proběhne před zbrojnicí SDH Ostrava – Zábřeh, dále pochod ke kostelu Navštívení Panny Marie, poté ukázky techniky a doprovodný Program na hasičském hřišti u ulic Krokova a Dolní, a vnitřní prostory zbrojnice.

4. Cíl realizace projektu

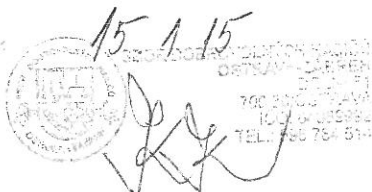
Cílem projektu je získat prostředky na zhotovení upomínkových předmětů na tuto významnou akci, a také na zhotovení informačních panelů na, kterých bude prezentována historie, technika, a činnost sboru a zásahové jednotky během akce.

Upomínkové předměty poslouží jako suvenýry pro návštěvníky akce, kteří se zúčastní našich soutěží, atrakcí, nebo alespoň vyplní malou anketu.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Projekt je určen všem návštěvníkům oslavy.
Jedná se o veřejnou akci.

Datum a podpis statutárního zástupce:

15. 1. 15

 SDH Ostrava - Zábřeh
 700 20000 ZÁBŘEH
 IČO: 00000000
 TEL: +420 784 314

OSTRAVA!!!
OSTRAVA-JIH

Název projektu: Oslavte s námi 125. let SDH Ostrava - Zábřeh

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
Pronájem celkem, z toho na:	0,00	0,00
Propagace celkem, z toho na:	4 000,00	4 000,00
Tisk, grafické služby	4 000,00	4 000,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	0,00	0,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	7 000,00	7 000,00
Upomínkové předměty -pamětní mince, přívěsky na klíče, atd.	7 000,00	7 000,00
Ceny celkem, z toho na:	0,00	0,00



Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	0,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>11 000,00</u>	<u>11 000,00</u>

jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	
Příjmy od jiných subjektů	
Příjmy od klientů a účastníků	
Podíl organizace z vlastních zdrojů	
CELKEM v Kč	<u>0,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

15. 1. 15



[Handwritten signature]
 OSTRAVA
 TEL: 596 734 514